



**Конвенция о правах  
инвалидов**

Distr.: General  
9 June 2017  
Russian  
Original: Spanish  
English, Russian and Spanish only

---

**Комитет по правам инвалидов**  
**Восемнадцатая сессия**  
14–31 августа 2017 года  
Пункт 5 предварительной повестки дня  
**Рассмотрение докладов, представленных сторонами**  
**Конвенции в соответствии со статьей 35**

**Перечень вопросов в связи с рассмотрением  
первоначального доклада Панамы**

Добавление

**Ответы Панамы на перечень вопросов\* \*\***

[Дата получения: 29 мая 2017 года]

---

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации  
Объединенных Наций не редактировался.

\*\* С приложениями к настоящему документу можно ознакомиться в архиве секретариата.

GE.17-09431 (R) 300617 030717



\* 1 7 0 9 4 3 1 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## **А. Цель и общие обязательства (статьи 1–4)**

### **Ответ на вопросы, затронутые в пункте 1 перечня вопросов (CRPD/C/PAN/Q/1)**

1. Национальная политика в отношении инвалидов Республики Панама осуществляется посредством реализации разрабатываемых на каждый президентский срок стратегических планов действий в рамках взаимодействия на межведомственной и межсекторальной основе.
2. Эта политика проводится по трем стратегическим направлениям деятельности: поощрение и предотвращение, создание равных возможностей, а также абилитация и реабилитация.
3. Национальный секретариат по делам инвалидов (СЕНАДИС) совместно с гражданским обществом разработал Национальный стратегический план на 2015–2019 годы, для полного осуществления которого, однако, недостаточных финансовых, материальных и людских ресурсов.
4. Национальный стратегический план был разработан на основе политики в отношении инвалидов и затрагивает аналогичные вопросы. Упомянутые выше стратегические направления деятельности основываются на ранее закрепленных в этой политике этических принципах и принципах работы отражают содержание и вектор этой политики.

### **Распределение ресурсов**

5. Общая сумма ресурсов, выделенных на программы и обеспечение функционирования СЕНАДИС, в 2014 году составила 7 099 210 бальбоа; в 2015 году – 7 363 000 бальбоа; в 2016 году – 8 941 000 бальбоа, а в текущем 2017 году – 9 219 000 бальбоа.
6. СЕНАДИС работает в постоянном контакте с сотрудниками управлений по обеспечению равных возможностей, созданных в рамках государственных ведомств, а также с назначенными в каждом ведомстве координаторами по вопросам инвалидов.
7. Управления по обеспечению равных возможностей осуществляют как внутриведомственную деятельность, направленную на обеспечение учета принципа социальной интеграции в ведомствах, где они созданы, так и внешнюю деятельность посредством взаимодействия с СЕНАДИС и Национальным консультативным советом по проблемам инвалидности (НКСПИ).
8. Управления по обеспечению равных возможностей составляют план работы на год и определяют бюджет, необходимый для осуществления своих программ и обеспечения своего функционирования, а для этого каждое ведомство включает в свой ежегодный бюджет соответствующую статью расходов.

### **Мониторинг**

9. Для оценки степени осуществления и реализации мероприятий, предусмотренных текущим Национальным стратегическим планом Национального секретариата по делам инвалидов (на 2015–2019 годы), существует механизм мониторинга и последующей деятельности, разработанный в консультации с неправительственными организациями (НПО) инвалидов и представляющими их НПО и принятый в 2016 году.

### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 2 перечня вопросов**

10. НПО инвалидов и представляющие их организации представлены в Правлении СЕНАДИС – высшем институциональном директивном органе, а их представители входят в состав Национального консультативного совета по проблемам инвалидности, предоставляющего консультации и вспомогательные

услуги в данной области (статьи 5 и 19 Закона № 23 от 28 июня 2007 года), и принимают участие в процессах принятия соответствующих решений.

11. В настоящее время деятельность существующего механизма консультаций с НПО инвалидов и представляющих их организации, соответствует характеру проблемы и включает проведение консультационных совещаний по конкретным темам, рабочих семинаров для сбора материалов и письменных консультаций по текущим вопросам.

12. В целях создания официального механизма консультаций и дальнейшего обеспечения участия гражданского общества в процессах разработки государственной политики в 2016 году под эгидой СЕНАДИС была начата разработка Руководящих принципов участия неправительственных организаций инвалидов и представляющих их организаций.

13. Этот процесс осуществлялся при участии гражданского общества и завершился 1 ноября 2016 года. В настоящее время итоговый документ находится на рассмотрении Правления СЕНАДИС, в том числе входящих в его состав представителей организаций инвалидов и представляющих их организаций (приложение 1).

14. С просьбой о разработке руководящих принципов к Правлению обратился председатель Национальной федерации «Интеграция-Панама». В состав Федерации и ее правления входят родители детей-инвалидов. После составления руководящих указаний СЕНАДИС они были направлены на рассмотрение всем НПО.

15. С 2014 года и по настоящее время гражданское общество представлено в Межамериканском комитете по ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов.

## **В. Конкретные права (статьи 5–30)**

### **Равенство и недискриминация, ответ на пункт 3 перечня вопросов**

16. В целях соблюдения прав инвалидов, закрепленных в Политической конституции и законах страны, 31 мая 2016 года вступил в силу Закон № 15, статья 10 которого предусматривает наказание за дискриминацию по признаку инвалидности (приложение 2).

17. Поправки к Закону № 15 от 2016 года основываются на руководящих принципах, закрепленных в Конвенции Организации Объединенных Наций и в статье 1 Закона № 25 от 10 июля 2007 года.

18. 14 июля 2016 года было принято Постановление № 108-2016, подтверждающее термин «инвалиды» и призывающее к его употреблению. Оно было принято в целях гармонизации и согласования употребления данного термина всеми учреждениями государственного и частного секторов, а также средствами массовой информации в соответствии с международными договорами по правам инвалидов (приложение 3).

19. С 2017 года используется утвержденная Постановлением № 42-2017 от 27 марта 2017 года форма, позволяющая обрабатывать и систематизировать сообщения и жалобы, касающиеся случаев предполагаемого нарушения или ущемления существующих норм в отношении инвалидов (приложение 4).

### **Женщины-инвалиды (статья 6), ответ на пункт 4 перечня вопросов**

20. В 2016 году был официально принят Национальный план в рамках Государственной политики обеспечения равенства возможностей, служащий инструментом принятия приоритетных мер, с указанием сфер ответственности, видов деятельности и сроков. Пятое направление деятельности, касающееся разнообразия, и стратегическое направление 3 связаны с усилиями по обеспе-

чению недискриминации, равенства возможностей и всестороннего развития женщин-инвалидов.

21. Проект социально-экономической интеграции в интересах инвалидов и их семей направлен на осуществление программ по расширению прав и возможностей женщин-инвалидов, предоставлению им доступа к кредитованию, профессиональной подготовке, занятости и другим благам. В 2014–2017 годах помощь в рамках проекта получили в общей сложности 158 женщин.

#### **Дети-инвалиды (статья 7), ответ на пункт 5 перечня вопросов**

22. Национальный секретариат по делам детей, подростков и семьи (НСДПС) отвечает за принятие мер защиты в тех случаях, когда жертва находится в опасности, а судья по делам детей и подростков контролирует процесс восстановления нарушенного права и вправе отменить ранее принятые меры, если будет доказано, что риска нарушения права более не существует.

23. Деятельность секретариата включает осуществление программ поддержки жертв и членов их семей, оказание психосоциальной помощи, содействие рассмотрению жалоб в тех случаях, когда существуют основания полагать, что имело место сексуальное насилие, и размещение жертв в безопасном месте.

24. Услуги по ориентации и комплексной поддержке приоритетных групп населения, включая инвалидов, предоставляются государством на постоянной основе через центры ориентации и комплексной поддержки населения и систему «единого окна социальных услуг».

25. Эти услуги включают ориентацию и поддержку, выезды на дом, телефонную службу поддержки «Твоя линия 147» (бесплатные звонки с любого телефона и посещения на дому социальными работниками, психологами, врачами-геронтологами и адвокатами).

26. С 2013 года существуют различные механизмы и протоколы, гарантирующие надлежащую защиту ставших жертвами детей и подростков, облегчающие и направляющие деятельность соответствующих ведомств в целях обеспечения защиты на каждом этапе.

27. К ним относятся: Протокол о комплексной поддержке детей и подростков, ставших жертвами сексуального насилия, Протокол об оказании помощи несовершеннолетним жертвам сексуальной эксплуатации в коммерческих целях и межведомственном сотрудничестве и Протокол об оказании помощи детям и подросткам, ставшим жертвами неправомерного обращения.

28. Кроме того, осуществляются Протокол об оказании помощи детям, лишенным родительского ухода, в приютах Панамы и Практическое руководство по оказанию помощи детям и подросткам со специальными потребностями в защите.

29. На постоянной основе проводится программа «Знаю мои права и обязанности», направленная на повышение уровня информированности детей и подростков об их правах и предотвращение злоупотреблений.

30. Также налажен инструктаж, в рамках которого отмечается важность информирования о случаях насилия в отношении детей и подростков, надругательств и неправомерного обращения с ними. Созданы механизмы координации, позволяющие активизировать рассмотрение дел и повысить уровень осведомленности специалистов, работающих с детьми и подростками, о важности предоставления надлежащей помощи жертвам для того, чтобы избежать повторной виктимизации.

### **Меры по предотвращению оставления, лишения ухода и помещения в специальные учреждения детей-инвалидов**

31. Особое внимание было уделено программам интеграции инвалидов в целях преодоления условий нищеты и крайней нищеты, которые являются причиной оставления, лишения ухода и помещения детей в специальные учреждения.

32. В рамках целевых проектов по интеграции инвалидов, осуществлявшихся с 2014 года по апрель 2017 года, 959 мальчиков и 738 девочек получили финансовую помощь в размере 850 356,67 бальбоа.

33. С использованием Оборотного фонда помощи инвалидам им предоставляются необходимые для жизни технические приспособления и обеспечивается их независимость и самостоятельность за счет устранения препятствий на пути их деятельности и участия в жизни семьи, общины и общества в целом. В период с 2014 года по апрель 2017 года 59 мальчиков и 45 девочек в возрасте от 0 до 15 лет получили вспомогательные приспособления на сумму 174 587,63 и 124 750,32 бальбоа соответственно.

34. Финансовые субсидии предоставляются инвалидам, живущим в условиях нищеты, в виде ежеквартального пособия в размере 150 бальбоа, которые помогают удовлетворять их основные потребности в сфере здравоохранения и образования.

35. Благодаря программе «Ангел-хранитель» инвалиды могут удовлетворять свои минимальные потребности, что способствует предотвращению их оставления, лишения ухода и помещения в специальные учреждения по причине отсутствия у их семей достаточных финансовых средств. В период с 2014 по 2016 годы помощь в рамках этой программы получили примерно 3 916 детей и подростков.

### **Просветительно-воспитательная работа (статья 8), ответ на пункт 6 перечня вопросов**

36. В целях повышения уровня осведомленности общества о правах инвалидов проводится ряд мероприятий, включая различные кампании и постоянные акции, а также создаются площадки для проведения обсуждений и укрепления потенциала.

37. Эти мероприятия проводятся Национальным секретариатом по делам инвалидов в соответствии с национальной политикой в отношении инвалидов.

38. В последние годы государственные учреждения и предприятия осуществляли инициативы по повышению уровня осведомленности своих работников о правах инвалидов и о необходимости оказания им помощи.

39. В 2016 году началось осуществление национальной кампании «#Мы равны», направленной на расширение знаний общества об универсальных ценностях и принципах, касающихся разнообразия.

40. Для учащихся начальных школ (с 1 по 6 класс) была разработана постоянная информационно-просветительская программа «Я и мои друзья», в рамках которой они узнают об обращении с инвалидами в условиях инклюзивного образования. В 2016 году было проведено 18 мероприятий по всей стране, в которых приняли участие в общей сложности 1 516 учащихся и преподавателей.

41. В целях предоставления инвалидам из числа коренного населения, членам их семей и населению в целом доступа к информации Конвенция о правах инвалидов была переведена на язык гнобе.

42. Генеральная прокуратура опубликовала пособие «Вопросы права и инвалидности в работе прокуроров», разработанное в целях повышения уровня осведомленности сотрудников о проблеме инвалидности.

43. С 2014 года и по настоящее время проводится инструктаж для новых сотрудников Генеральной прокуратуры по вопросам, касающимся Хартии прав

человека в системе правосудия. Цель заключается в обеспечении понимания сотрудниками органов правосудия прав людей, обращающихся к ним за помощью, и в частности правил обращения с инвалидами.

44. Информационно-просветительские программы были разработаны не только для сотрудников органов здравоохранения и правосудия, но и для местных органов власти.

45. Кроме того, была разработана программа по повышению уровня осведомленности работников международного аэропорта Токумен, включающая обучение жестовому языку, с тем чтобы обеспечить лицам с нарушениями слуха доступ к информации. В 2016 году в 18 учебных программах приняли участие 417 человек.

46. Инвалиды, в том числе мужчины и женщины с умственными расстройствами, нарушениями зрения и слуха и физическими недостатками, принимали непосредственное участие в проведении кампании «#Мы равны» в качестве основных действующих лиц.

47. В приложении 5 приводится перечень основных информационно-просветительских мероприятий.

#### **Доступность (статья 9), ответ на пункт 7 перечня вопросов**

48. В рамках Департамента общественных работ и строительства провинции Панама был учрежден *Технический консультативный комитет по вопросам доступности*, в состав которого входят представители различных ведомств, НПО, инвалиды и родители детей-инвалидов (указ губернатора № 11-2016 от 18 апреля 2016 года).

49. Пожарная служба контролирует соблюдение соответствующих норм в ходе проверок строящихся объектов, как общественного, так и личного пользования по всей стране в соответствии с Соглашением о технической и информационной взаимопомощи с СЕНАДИС.

50. В октябре 2017 года под эгидой СЕНАДИС состоится третья Конференция по доступному туризму в странах Латинской Америки и Карибского бассейна под названием: «Панама – один маршрут для всех», которая послужит платформой для поощрения соблюдения права инвалидов на доступность физического, социального, экономического и культурного окружения.

51. Панама согласилась включить в стандарт ТК ИСО 228 «Туризм и услуги в сфере туризма» вопросы доступного туризма, имеющие непосредственное отношение к предлагаемым туристическим продуктам.

52. Кроме того, для архитекторов и инженеров составляется новое издание Руководства по вопросам доступа, в котором предусмотрена разработка на национальном уровне нормативных положений, касающихся обеспечения доступности городов и зданий.

53. В 2014 году было открыто новое здание Избирательного трибунала, доступное для инвалидов, которые приходят туда, чтобы зарегистрировать рождение ребенка, получить документ, удостоверяющий личность, встать на учет и совершить иные акты гражданского состояния.

54. В апреле 2014 года была введена в эксплуатацию система общественного транспорта «Панамское метро», насчитывающая 14 доступных для инвалидов станций.

55. СЕНАДИС осуществляет мониторинг и предоставляет технические консультации в рамках таких государственных проектов, как: «Панамское метро», «Крыши надежды», «Колумб 5000» и программы по строительству социального жилья в Аррайхане.

**Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11),  
ответ на пункт 8 перечня вопросов**

56. В 2014 году был разработан *План по обеспечению безопасности инвалидов в чрезвычайных ситуациях*, информация о котором распространяется в рамках информационно-просветительских мероприятий, через средства массовой информации и социальные сети. Он содержит инструкции относительно действий до, во время и после чрезвычайных ситуаций.

57. Кроме того, существует *Программа по созданию отрядов* по ликвидации последствий стихийных бедствий и их предупреждению, в состав которых входят добровольцы из различных правительственных учреждений.

58. Национальный стратегический план в интересах инвалидов на 2015–2019 годы содержит положения, касающиеся управления рисками в целях повышения эффективности деятельности всех учреждений, входящих в состав Национального консультативного совета по проблемам инвалидности, и определяет направления деятельности по его реализации.

59. В 2016 году в целях разработки Плана по обеспечению безопасности инвалидов в чрезвычайных ситуациях было подписано Соглашение о сотрудничестве и технической взаимопомощи между Министерством внутренних дел, представленным Национальной системой гражданской обороны, и СЕНАДИС.

60. Соглашение включает «дорожную карту» по защите и оказанию помощи инвалидам в рамках мер по комплексному управлению рисками в чрезвычайных ситуациях и во время стихийных бедствий со стороны СЕНАДИС и Национальной системы гражданской обороны, разработанную в консультации и при содействии Национальной федерации инвалидов и Федерации «Интеграция-Панама», которые принимают участие в деятельности Национальной платформы по комплексному управлению рисками стихийных бедствий Национальной системы гражданской обороны.

**Равенство перед законом (статья 12), ответ на пункт 9 перечня вопросов**

61. Закон № 15 от 31 мая 2016 года, вносящий поправки в Закон № 42 от 1999 года, содержит статью 1 о правоспособности инвалидов во внутреннем законодательстве, которая ранее не признавалась.

62. Панама участвует в разработке системы проведения региональных оценок по данной теме и Руководства по поддержке инвалидов в реализации их правоспособности и предоставлению им соответствующих гарантий через Рабочую группу по вопросам правоспособности, созданную в рамках Специальной комиссии по изучению проблем инвалидности.

**Доступ к правосудию (статья 13), ответ на пункт 10 перечня вопросов**

63. В период с июня 2014 года по апрель 2017 года СЕНАДИС предоставил услуги по сурдопереводу в ходе 56 судебных процессов по всей стране.

64. Бюджет судебных органов на 2017 год содержит статью расходов на создание необходимых для обеспечения доступности условий в зданиях судебных органов, включая, например, адаптацию электронных терминалов Единого журнала входящих документов и установку программы для чтения с экрана компьютера для людей с ослабленным зрением.

**Свобода и личная неприкосновенность (статья 14), ответ на пункт 11  
перечня вопросов**

65. В соответствии с Постановлением № 16 от 13 февраля 2005 года в целях обеспечения соблюдения прав человека лиц, лишенных свободы по решению Генеральной прокуратуры, было создано Управление по содействию работе пенитенциарных учреждений и координации.

66. Контакты с лишенными свободы лицами поддерживаются через управление Генеральной прокуратуры по вопросам принятия временных мер в сотрудничестве с пенитенциарной системой. Оно рассматривает все запросы совместно с той прокуратурой, в которую поступил тот или иной запрос.

67. В 2016 году были внесены изменения и включены дополнительные статьи в Закон № 55 от 2003 года, регулирующий деятельность пенитенциарной системы. Эти изменения касаются создания надлежащих условий для размещения заключенных с физическими, интеллектуальными и сенсорными нарушениями и принятия соответствующих мер (статьи 1, 2, 3 и 4).

68. В разделе 5 Хартии прав человека в системе правосудия, посвященном инвалидам, предусматривается *право доступа наименее затруднительным образом к соответствующим учреждениям, право на особое внимание и право на помощь переводчиков и специальные средства, облегчающие общение (статьи 50, 51, 52, 53 и 54)*.

69. В настоящее время Генеральная прокуратура занимается обработкой данных (переменных и показателей) в целях сбора информации и представления точных статистических отчетов. Кроме того, она участвует в деятельности Статистического комитета по анализу проблем, связанных с инвалидностью, с тем чтобы разработать национальные показатели в этой области.

**Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (статья 15), ответ на пункт 12 перечня вопросов**

70. В целях осуществления Факультативного протокола к Конвенции против пыток государство создало национальные механизмы по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Закон № 6 от 22 февраля 2017 в настоящее время находится на этапе введения в действие.

71. Закон распространяется на места лишения свободы, где содержатся инвалиды (пункт 2 статьи 4), что означает, что представители вышеупомянутых механизмов могут посещать их в ходе выполнения своих обязанностей.

**Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16), ответ на пункт 13 перечня вопросов**

72. Что касается мер по защите от неправомерного обращения, надругательства и эксплуатации, то уголовные и дополнительные процессуальные нормы предусматривают меры по защите жертв, включая несовершеннолетних лиц, без какого бы то ни было различия, т.е., они в равной степени применимы к несовершеннолетним инвалидам.

73. В ходе расследований применяются нормы в отношении мер защиты, предусмотренных Уголовно-процессуальным кодексом, Законом № 38 от 10 июля 2001 года и Законом № 31 от 28 мая 1998 года (пункт 3 статьи 2), благодаря которым жертва получает защиту от правонарушителя на протяжении всего судебного разбирательства.

74. К мерам защиты относится выселение предполагаемого правонарушителя, приостановление права на опеку и воспитание несовершеннолетних детей, вынесение временных распоряжений о выплате алиментов, специальная защита пострадавших со стороны полиции и другие предусмотренные законом меры (статьи 331 и 333 Уголовно-процессуального кодекса).

75. Национальная миграционная служба и Национальное паспортное управление должны принимать меры для пресечения выезда несовершеннолетних детей из страны без соответствующего разрешения в целях предотвращения торговли несовершеннолетними и международных похищений детей, среди прочих возможных нарушений (статья 331 Уголовно-процессуального кодекса).

76. В случае если в ходе судебного процесса лицо с нарушениями слуха или речи хочет дать показания, судья назначает ему сурдопереводчика (статья 951 Судебного кодекса и статья 838 Трудового кодекса). Эта мера согласовывается между судебным органом и СЕНАДИС, который предоставляет квалифицированных переводчиков.

77. При рассмотрении семейных дел любое несовершеннолетнее лицо, которое не может объясниться по причине инвалидности, имеет право на переводчика или на то, чтобы другое специально назначенное лицо дало показания от его имени (пункт 12 статьи 489 Семейного кодекса).

78. В рамках Генеральной прокуратуры существует Отдел по защите пострадавших и оказанию им помощи, который состоит из специалистов разного профиля, предоставляющих пострадавшим и свидетелям преступлений правовую и психосоциальную помощь.

79. Сотрудники Генеральной прокуратуры проходят подготовку по вопросам обращения с инвалидами для того, чтобы инвалиды, нуждающиеся в услугах сурдопереводчика или в специальном оборудовании, например в инвалидной коляске, могли беспрепятственно участвовать в заседаниях.

80. Были также приняты меры по предотвращению виктимизации и повторной виктимизации и по защите пострадавших и оказанию помощи жертвам и предполагаемым жертвам торговли людьми, включая инвалидов, в соответствии с Законом № 79 от 2011 года о борьбе с торговлей людьми и связанной с ней деятельностью.

81. Было установлено обязательство государства защищать инвалидов от любой эксплуатации, насилия или надругательства в соответствии со статьей 9 Закона № 15 от 31 мая 2016 года.

### **Приюты**

82. Национальный институт по проблемам женщин в Панаме руководит тремя приютами (два из них – длительного проживания и один – краткосрочного), которые были созданы в целях защиты женщин, ставших жертвами бытового насилия и подвергающихся угрозам смерти, и их детей (до 14 лет), и оказывает им техническую помощь.

83. Приюты оказывают пострадавшим психологическую и юридическую помощь, социальные услуги и непосредственное содействие в ходе судебных разбирательств. На настоящий момент несколько женщин с нарушениями слуха, физическими и интеллектуальными нарушениями получают помощь в таких приютах. Здания, в которых они расположены, доступны для людей, передвигающихся в инвалидных колясках. Им, в частности, предоставляются комнаты на первом этаже, оборудованные всеми соответствующими приспособлениями для обеспечения абилитации и доступности.

84. В 2015 году сфера охвата сети таких приютов была расширена на всю страну. Было построено 14 центров по оказанию помощи при Национальном институте по делам женщин (называемых ЦИНАМУ), два из них – в районах проживания коренных народов.

85. В этих центрах женщины, чьи права были нарушены, могут получить психосоциальную и юридическую помощь и воспользоваться предоставляемыми социальными услугами. В целях улучшения ухода за женщинами-инвалидами сотрудники Национального института по делам женщин (ИНАМУ) овладели жестовым языком.

86. 20 апреля 2017 года было принято решение о конкретных мерах по введению в действие Закона № 82 от 2013 года о борьбе с насилием в отношении женщин, ставшее началом нового этапа политики государства по предотвращению различных форм насилия в отношении проживающих на его территории женщин.

87. Со своей стороны, Национальный секретариат по делам детей, подростков и семьи принимает меры по защите несовершеннолетних лиц, ставших жертвами сексуального насилия или находящихся в ситуациях риска. Он разработал План оказания на межведомственной основе индивидуальной помощи, который устанавливает сроки принятия последующих мер и представления докладов и содержит показатели персональной оценки несовершеннолетних жертв и/или членов их семей с подробным описанием мер, принятых Секретариатом.

88. В настоящее время насчитывается 58 центров защиты (приютов), 18 из которых оказывают помощь несовершеннолетним инвалидам. При этом только один из центров занимается исключительно детьми-инвалидами.

89. Согласно данным НСДПС за 2016 год, общее число несовершеннолетних инвалидов, принятых в центры защиты по всей стране, составило 161 человек, 76 из которых – девочки и 85 – мальчики (приложение 6, Статистические данные по приютам).

#### **Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19), ответ на пункт 14 перечня вопросов**

90. Региональные управления СЕНАДИС согласовывают свою деятельность с местными органами власти и региональными бюро других учреждений в целях актуализации проблемы социальной интеграции инвалидов через Советы провинций по вопросам инвалидности (отделения НКСПИ в провинциях). Они, в свою очередь, осуществляют соответствующую деятельность, программы и проекты на провинциальном уровне.

91. Национальное управление комплексного медицинского обслуживания инвалидов при Министерстве здравоохранения занимается координацией проектов и программ по оказанию помощи инвалидам и обеспечению равных возможностей и оказывает постоянное содействие их реализации в целях социальной интеграции инвалидов.

92. На местном уровне услуги предоставляются различными медицинскими учреждениями.

93. Проект под названием «Банк технической помощи» упростил оформление на прокат в общинах инвалидных кресел, костылей, тростей и ходунков теми, кто нуждается в них в силу недуга или травмы.

94. Сотрудники основных подразделений Пожарной службы проходят подготовку по использованию азбуки Брайля, с тем чтобы облегчить передвижение, информирование и общение Службы с лицами, имеющими нарушения зрения. Кроме того, в 11 регионах страны была создана библиотека материалов по вопросам инвалидности.

#### **Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21), ответ на пункт 15 перечня вопросов**

95. В соответствии с Законом № 9 от 12 апреля 2016 года был принят Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям.

96. В 2016 году Национальная система гражданской обороны и СЕНАДИС начали использовать сурдопереводчиков в телевизионных выпусках новостей, посвященных ситуациям риска и стихийным бедствиям, с тем чтобы обеспечить доступ лиц с нарушениями слуха к информации и средствам массовой коммуникации.

97. В соответствии с Постановлением № 29 от 17 марта 2015 года была принята Национальная политика в области науки, техники и инноваций и Национальный план на 2015–2019 годы, посвященные использованию науки, исследо-

ваний, инноваций и технологии в целях устойчивого развития, социальной интеграции и развития инновационной конкурентоспособности, помимо прочего.

98. В сотрудничестве с Национальным секретариатом по науке и технике и Национальным управлением по государственным инновациям был разработан и осуществлен ряд проектов, способствующих облегчению доступа инвалидов к информации и их участие:

- семинар-практикум по SOLCA – бесплатному для инвалидов и технических специалистов программному обеспечению с открытыми исходными кодами, которое позволяет осуществлять независимую деятельность в условиях постоянного обучения и социальной интеграции;
- в рамках проекта «Агора Панама» (отделения по вопросам трудоустройства в Латинской Америке) была разработана программа по предоставлению информационных ресурсов лицам с нарушениями зрения, направленная на активизацию деятельности по внедрению технологии «Тифло» на национальном уровне, которая способствует повышению качества жизни и расширению возможностей инвалидов;
- было разработано учебное программное обеспечение для повторного обучения детей с дислексией, испытывающих трудности в учебе (SEDI V.1.0). Оно было создано в целях преодоления этих трудностей. Примерно 1 200 детей и 500 преподавателей прошли обучение по этой программе, а сумма инвестиций составила 29 953 бальбоа;
- ИКТ были включены в программы инклюзивного образования при помощи коммуникационного и учебного программного обеспечения «Hablando con Julis». Целью его разработки является устранение препятствий для общения и обучения детей в школе, семье и обществе. Им уже воспользовались 75 детей, от дошкольного возраста до 9 класса и 15 преподавателей. Сумма инвестиций в программу составила 10 000 бальбоа;
- Технологический фонд Панама разработал прототип системы передвижения лиц с нарушениями зрения в общественном транспорте городов Панама при помощи электронных технологий. Сумма инвестиций в проект составила 64 794,45 бальбоа;
- было начато осуществление проекта по разработке системы символов на основе нейрокомпьютерного интерфейса для лиц с ограниченной мобильностью. Сумма инвестиций в проект составила 98 406 бальбоа.

### **Жестовый язык**

99. В Панамериканском специализированном университете был создан факультет письменного и устного перевода с использованием панамского жестового языка, готовящий специалистов в этой области и способствующий поощрению права лиц с нарушениями слуха на информацию и коммуникацию.

### **Инклюзивные пространства, доступ к информации и Интернет**

100. В рамках программы по экологическому просвещению, которой охвачено порядка 3 000 человек, в Столичном природном парке была проложена оснащенная информационными материалами пешеходная тропа для инвалидов и широкой публики. Бюджет на ее прокладку составил 30 000 бальбоа.

101. Кроме того, было начато осуществление проекта по созданию Портала цифровых учебных материалов для детей, открывающего инновационные возможности для обучения, которые способствуют встраиванию учебного процесса в повседневную жизнь. Бюджет на осуществление проекта составил 49 348,53 бальбоа.

102. Национальная интернет-сеть Панама предоставляет бесплатную и доступную для всех граждан связь в общественных местах и на открытых пло-

щадках, доступ к которой можно получить через устройства, имеющие доступ к сети WiFi.

103. Существует десять информационных центров, предоставляющих населению доступ к Интернету и информации.

#### **Теле- и радиoprogramмы**

104. Государственная радиовещательная и телевизионная компания Панамы (ГТРК) создала программу «Знакомство без ограничений», которая выходит в эфир каждый день с 15 ч. 00 м. по 16 ч. 00 м. на радиостанции «Crisol FM» и знакомит широкую общественность с различными аспектами инвалидности. Информационные и новостные программы, идущие по телевидению с понедельника по пятницу, сопровождаются сурдопереводом.

105. Панамский институт специальной абилитации (ПАНИСА) имеет свою радиопередачу, целью создания которой является повышение уровня осведомленности населения о проблемах инвалидности. Передача выходит в эфир два раза в месяц с 13 ч. 30 м. по 14 ч. 00 м. на радиостанции «Radio Nacional FM».

106. Благодаря спонсорскому пожертвованию в размере 103 546 бальбоа в период с марта по апрель 2017 года велась прямая телетрансляция церемонии открытия и соревнований Параолимпийских игр. Свой вклад в размере 4 710 бальбоа внес также фонд «Слышать – значит жить».

#### **Уважение дома и семьи (статья 23), ответ на пункт 16 перечня вопросов**

107. В 2015 году Министерство здравоохранения обновило административно-технические нормы и инструкции по оказанию помощи в рамках программы «Сексуальное и репродуктивное здоровье» в целях повышения ее эффективности, укрепления предоставляемой защиты, поощрения обращения за помощью, предупреждения потенциальных проблем и восстановления здоровья женщин, их партнеров и детей, а также беременных женщин и новорожденных детей, с тем чтобы обеспечить благополучие семьи в целом.

108. В период с 2014 по 2015 годы 120 505 женщин обратились в центры дородового наблюдения, 330 468 сделали тест Папаниколау, 223 899 получили помощь в области планирования семьи, а 69 597 – воспользовались услугами, предоставляемыми беременным. Эти статистические данные носят общий характер, так как разбивка по признаку инвалидности не делается.

#### **Образование (пункт 24), ответ на пункт 14 перечня вопросов**

109. Стратегический план Министерства образования предусматривает проведение круглого стола в целях поощрения национального диалога по вопросам образования при участии государственных учреждений, НПО, профсоюзов учителей, гражданского общества, родителей и учащихся.

110. В 2014 году было проведено исследование инклюзивных школ Панамы с точки зрения учителей, семей, учащихся и администрации в целях сбора официальных данных для разработки инвестиционных стратегий и анализа ситуации в ряде школ, принимающих участие в программе инклюзивного образования.

111. Министерство образования совместно со специалистами по обучению детей с особыми потребностями и сотрудниками Службы поддержки образования проводили сбор ежеквартальных данных об оказываемой помощи, оценке и услугах по поддержке лиц со специальными потребностями в образовании, независимо от того, вызваны они инвалидностью или нет, в целях устранения препятствий для их обучения и участия.

112. Панама входит в состав Ибероамериканской межправительственной сети по специальным потребностям в области образования, при содействии которой она пересмотрела свою образовательную политику, организацию учебных заве-

дений, методику работы преподавателей и способы достижения целей Конвенции.

113. Согласно оценкам, в период с 2015 по 2017 годы Панамский институт специальной абилитации (ПАНИСА) принял более 3 000 учащихся, живущих в условиях крайней нищеты и труднодоступных районах, и организовал подготовку 1 008 специалистов по обучению детей с особыми потребностями в 388 учебных заведениях, расположенных в административных районах (округах), где проживают 15 323 учащихся начальных и средних школ,

### **Доступность**

114. Панама входит в Мезоамериканскую сеть по сотрудничеству, благодаря которой руководители учебных заведений имеют возможность получать с помощью механизма оценки доступности учебных заведений информацию о том, что необходимо предпринять для того, чтобы их учебное заведение отвечало требованиям инклюзивного образования.

115. Данный механизм оценки позволяет проводить анализ имеющихся людских ресурсов, инфраструктуры и учебных материалов, а это в свою очередь способствует повышению эффективности учебного процесса. Были организованы учебные семинары для учителей общего профиля специалистов по обучению детей с особыми потребностями, директоров, администраторов, технических работников, родителей и учащихся.

116. Кроме того, осуществляются планы и программы организации учебного процесса в больницах и на дому в соответствии с соглашением, подписанным с больницей «Хосе Доминго де Обальдиа». Был также открыт Информационный центр для людей с нарушениями зрения.

### **Доступность ИКТ**

117. Министерство образования приобрело и внедрило ИКТ в 85 учебных заведениях и организовало соответствующее обучение.

118. Книги были либо переведены с использованием азбуки Брайля, либо адаптированы с использованием более крупного шрифта, либо переведены в аудиоформат. Кроме того, для учащихся-инвалидов второй группы на компьютеры была установлена программа «Hablando con Julis».

### **Специалисты по обучению лиц с особыми потребностями и технический персонал**

119. В целях оказания учащимся необходимых услуг и поддержки для преодоления препятствий на пути их обучения и участия в жизни учебных заведений в соответствии с Органическим законом об образовании были набраны специалисты по обучению лиц с особыми потребностями и технический персонал.

120. Благодаря взаимодействию специалистов по обучению лиц с особыми потребностями и учителей общего профиля удалось обеспечить разумное приспособление для учащихся в целях решения задач учебного процесса и обеспечения их участия в жизни учебных заведений.

### **Помощь учащимся**

121. Было подписано Соглашение о сотрудничестве и технической помощи с Фондом «Цени себя», целью которого является создание равных возможностей для учащихся с СДВ, преодоление возникающих у них трудностей и недопущение их отсева из школ.

122. Министерство здравоохранения, Национальный секретариат по делам инвалидов, ПАНИСА и Министерство образования подписали Соглашение о сотрудничестве и технической помощи, целью которого является создание цен-

тра комплексного качественного образования для лиц, страдающих аутизмом и другими формами инвалидности.

123. В рамках ассоциации «Свет слепых» были приняты меры по обеспечению равенства образовательных возможностей для лиц с нарушениями зрения, их участия в повседневной жизни, благополучия и развития, а также по предупреждению этой формы инвалидности.

124. Для повышения уровня информированности административного персонала, преподавателей и учащихся шестых классов средней школы и сотрудников обычных школ страны по вопросам профилактики нарушений зрения была разработана Программа первичной профилактики нарушений зрения.

#### **Подготовка преподавателей**

125. В Панамериканском специализированном университете существует учебная программа на уровне лиценциата, в рамках которой изучаются нарушения обучаемости, и программа профилактики для учащихся со специальными потребностями в образовании, целью которой является адаптация профилактических программ и/или психологических и педагогических мер в отношении детей с низким уровнем успеваемости в общеобразовательных школах на национальном уровне к местным учебным программам в сельских районах в интересах учащихся-инвалидов. Обучение проводится также по таким направлениям, как психология, фоноаудиология, консультирование по вопросам реабилитации, эрго- и физиотерапия.

126. При Университете был открыт Информационный центр по вопросам развития детей в раннем возрасте (СЕРЕДИМ), который в настоящее время находится на этапе становления и будет заниматься темой интеграции в рамках его исследовательской, просветительской и образовательной деятельности.

127. Также проводятся учебные семинары по биологическим наукам для преподавателей в провинциях Панама и Чирики, на которых рассматриваются вопросы, связанные с синдромом Аспергера.

128. В 2014 году СЕНАДИС и Университет Панама разработали программу послевузовской подготовки по вопросам всеобщего доступа, уделив особое внимание физическому окружению и информационно-коммуникационным технологиям. Программу прошли 23 студента, а в апреле 2017 года в магистратуру были зачислены еще 20 слушателей.

129. Преподаватели общего профиля прошли подготовку по вопросам интеграции, которую проводили специалисты Департамента университетского образования. Кроме того, был разработан ряд программ подготовки аспирантов и дипломированных специалистов в области специального образования, дополняющие подготовку преподавателей общего профиля.

#### **Здоровье (статья 25), ответ на пункт 18 перечня вопросов**

130. 6 ноября 2012 года был принят Президентский указ № 1458, которым определен порядок введения в действие Закона № 68 от 20 ноября 2003 года о правах и обязанностях пациентов в том, что касается информации и свободного и осознанного выбора.

131. В этих документах предусматривается право пациентов на получение доступа к информации, а также право на самостоятельность и осознанное согласие.

132. Что касается права на информацию, то в них говорится, что все медицинские центры и учреждения, как государственные, так и частные, должны размещать на видном месте информацию о предоставляемых ими услугах, продублировав ее с использованием азбуки Брайля.

133. В целях обеспечения доступа к информации лицам с нарушениями слуха для медицинского персонала ежегодно организуются курсы по обучению жестовому языку.

134. Было также разработано Руководство по вопросам инвалидности, которое способствует повышению уровня осведомленности широкой общественности и членов семей инвалидов о доступе к медицинским услугам и о других правах инвалидов, обеспечивающих их участие в жизни общества.

#### **Ответ на пункт 19 перечня вопросов**

135. Министерство здравоохранения разработало систему оценки всеобщего доступа, которая будет применяться в подведомственных ему медицинских учреждениях.

136. Кроме того, существует программа проведения опросов в целях выявления и профилактики заболеваний по всей стране, и в ряде медицинских центров и медпунктов Панама оказывают первичную медико-санитарную помощь и предлагают услуги по стимулированию развития детей в раннем возрасте.

137. Программы реабилитации имеются в центрах реинтеграции, медицинских центрах, учреждениях, входящих в сеть Министерства здравоохранения-Центра первичной медико-санитарной помощи и инновационного здравоохранения, и больницах, расположенных во всех регионах страны. Все они направлены на оказание помощи инвалидам.

138. Были разработаны курсы Бобат-терапии для физиотерапевтов Министерства здравоохранения, фоноаудиологов и эрготерапевтов центров реинтеграции по всей стране и организована подготовка медицинских работников по вопросам, связанным с Международной классификацией функционирования, ограничений жизнедеятельности и здоровья.

139. Совместно с Национальным центром физической медицины и реабилитации осуществляется программа телеконсультаций (виртуальной реабилитации) в реабилитационных центрах Пеномоне, Сантьяго и Лос-Сантос. Кроме того, была создана роботизированная передвижная лаборатория и применялся метод «Терасьют». Были также разработаны программы повышения квалификации по вопросам использования вспомогательных приспособлений и инвалидных кресел.

140. С 2015 года система социального страхования Панама в своих учреждениях уделяет инвалидам первоочередное внимание. Была также проведена оценка и разработаны планы по переоборудованию помещений. В этой области был достигнут 75-процентный прогресс.

141. При Панамериканском специализированном университете был открыт Междисциплинарный центр по оказанию помощи и проведению исследований, рассчитанный на детей и взрослых-инвалидов, который оказывает им услуги по реабилитации, проверке зрения и слуха (аудиометрические проверки), физио- и эрготерапии и т.п.

142. Специализированный центр гигиены и охраны труда (СЕССО) занимается, в первую очередь, оказанием индивидуальной помощи лицам с постоянной или временной инвалидностью путем создания наиболее благоприятных для них рабочих условий.

#### **Труд и занятость (статья 27), ответ на пункт 20 перечня вопросов**

143. Министерство труда и трудовых ресурсов разработало такие программы и проекты в сфере занятости, как: «Моя первая работа», Программа поддержки трудоустройства, Государственная служба занятости, Программа профессиональной ориентации, проект «Панама за молодежь» и программы предоставления стартового капитала и управления деятельностью предприятий.

144. Были приняты меры законодательного характера, направленные на защиту от дискриминации на всех этапах трудоустройства любого типа, а также на признание прав инвалидов на работу в соответствии с Президентским указом № 293 от 22 декабря 2015 года, который пересматривается каждые два года.

145. В настоящее время разрабатывается порядок использования ресурсов, полученных в результате применения санкций к компаниям, которые отказываются принимать на работу инвалидов.

146. Проект «Агора» способствует трудоустройству людей с нарушениями зрения путем выявления бенефициаров, консультирования по вопросам трудоустройства и бесплатной подготовки по трудовым вопросам в Национальном институте развития человеческого потенциала.

147. В период с 2015 года по май 2017 года участие в проекте приняли 142 человека с нарушениями зрения.

148. Министерство торговли и промышленности занимается аккредитацией ремесленников-инвалидов и освобождает их от уплаты 7-процентного налога при покупке сырья и участии в ремесленных ярмарках.

149. Управление по работе с малыми и средними предприятиями осуществляет программы предоставления стартового капитала и управления деятельностью предприятий, в которых могут участвовать инвалиды, что способствует развитию у них предпринимательских способностей.

**Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28), ответ на пункт 21 перечня вопросов**

150. Цель государственных социальных программ заключается в ликвидации нищеты и социальной интеграции уязвимых групп населения, в особенности в районах проживания коренных народов и в сельских регионах. Они распространяются и на живущих там инвалидов. К наиболее важным из них относятся:

151. Программа по повышению уровня информированности общества «Сеть возможностей» направлена на учет интересов семей, живущих в условиях нищеты и крайней нищеты, при принятии мер по национальному развитию путем предоставления им доступа к услугам в области здравоохранения и образования, поддержки семей и выплаты, при соблюдении определенных условий, пособия в размере 100 бальбоа.

152. Программа «120 бальбоа для 65-летних» предусматривает ежемесячную выплату 120 бальбоа гражданам Панамы в возрасте от 65 лет и старше, которые не получают пенсий и находятся в группе социального риска, уязвимом или маргинализированном положении или живут в условиях нищеты.

153. В рамках программы «Ангел-хранитель», разработанной в соответствии с Законом № 39 от 14 июня 2012 года, лица с тяжелыми формами инвалидности, находящиеся на иждивении или живущие в условиях крайней нищеты, получают ежемесячное пособие в размере 80 бальбоа.

154. Проект социально-экономической интеграции в интересах инвалидов и их семей направлен на консультирование, расширение возможностей и поощрение создания малых семейных предприятий в сфере сельского хозяйства, торговли и услуг, которые работают под руководством инвалидов и членов их семей, проживающих в сельских, бедных городских и труднодоступных районах. Цель проекта заключается в их интеграции в производственную систему страны, повышении качества их жизни и укреплении семьи. В период с 2014 года по апрель 2017 года в рамках этого проекта 1 068 семьям был предоставлен стартовый капитал на общую сумму 975 141,21 бальбоа.

155. Обратный фонд помощи инвалидам распоряжается и управляет средствами на оказание финансовой помощи, покупку и предоставление по запросу вспомогательных приспособлений нуждающимся в них инвалидам.

156. В рамках этой финансовой помощи, которая может предоставляться в полном объеме или частично, инвалиды получают поддержку и/или вспомогательные приспособления, облегчающие их повседневную жизнь.

157. В период с 2014 года по апрель 2017 года 59 мальчиков и 45 девочек в возрасте от 0 до 15 лет получили вспомогательных приспособлений на сумму 174 587,63 и 124 750,32 бальбоа соответственно. 232 детям в возрасте 16 лет и старше была предоставлена финансовая помощь в размере 785 605,53 бальбоа. Общее число бенефициаров, получивших в общей сложности 1 084 943,48 бальбоа, составило 336 человек.

158. В период с 2014 года по апрель 2017 года 683 мальчика и 501 девочка в возрасте от 0 до 15 лет получили финансовую помощь в размере 102 450 и 75 150 бальбоа соответственно. 1 837 человекам в возрасте 16 лет и старше была предоставлена финансовая помощь в размере 274 050 бальбоа. Общее число бенефициаров, получивших в общей сложности 451 650 бальбоа, составило 3 021 человек.

159. Бенефициарам программ Национальной благотворительной лотереи предоставляются вспомогательные приспособления, мебель и предметы домашнего обихода, а также финансовая помощь. В период с января 2014 года по декабрь 2016 года 868 человекам (495 женщинам и 373 мужчинам) была предоставлена помощь в размере 557 370,26 бальбоа.

160. Кроме того, реализуется Стратегия общинного развития деревни Ато-Пилон в округе Мироно индейской комарки Нгабе-Бугле, основная цель которой заключается в повышении качества жизни проживающих в деревне инвалидов при помощи ряда государственных программ по самостоятельному развитию общин. Эти программы облегчают их доступ к различным услугам и возможностям профессиональной подготовки в интересах социально-экономического развития, предлагаемым государственными учреждениями для всех граждан.

161. В результате осуществления Стратегии было составлено 34 социальных отчета, были оценены знания 126 учащихся в области эрготерапии, было выявлено 42 ребенка с физиотерапевтическими проблемами и 28 малолетних детей, проживающих в общинах и имеющих отставание в развитии.

162. Среди всех прошедших осмотр детей 50 имели проблемы со слухом, вызванные как серными пробками, так и инфекциями, а еще семеро – утратили слух. 136 учащихся и некоторые взрослые в общинах прошли проверку зрения, в результате которой оказалось, что 21 человек имеет серьезные нарушения зрения.

163. В 2014 году между Избирательным трибуналом и Национальным бюро регистрации актов гражданского состояния Колумбии было подписано соглашение, направленное на обеспечение регистрации рождений детей колумбийских мигрантов на территории Панамы даже в тех случаях, если миграционный статус их родителей не урегулирован. Признание имени и личности этих детей облегчает их доступ к услугам в сфере здравоохранения и образования.

**Участие в политической и общественной жизни (статья 29), ответ на пункт 22 перечня вопросов**

164. В соответствии с поправкой к Закону № 15 от 31 мая 2016 года Избирательный трибунал должен принять меры, необходимые для того, чтобы инвалиды имели возможность свободно осуществлять право голоса, обеспечив наличие в избирательных участках соответствующего оборудования.

165. При помощи программы проверки правильности регистрации инвалиды могут пройти регистрацию, для того чтобы их прикрепили к участкам, оборудованным средствами доступа.

166. Благодаря программе выездных групп регистраторов Избирательного трибунала инвалиды могут зарегистрироваться по месту жительства, зарегистрировать брак и оформить документы на дому, что позволяет соответствующим образом регистрировать акты гражданского состояния.

167. Кроме того, существуют показатели оценки полного осуществления права инвалидов на участие в политической и общественной жизни без каких-либо ограничений в том, что касается голосования и выдвижения кандидатур на выборах.

168. Избирательная прокуратура передает судьям по делам о выборах дела о нарушениях избирательного законодательства, например о преступлениях против права на свободное, честное и эффективное голосование, а также о нарушениях процедуры отправления избирательного правосудия, жалобу на которые может подать любое лицо, независимо от того, имеет оно инвалидность или нет.

### **Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом (статья 30), ответ на пункт 23 перечня вопросов**

#### **Спорт и культура**

169. Национальный институт спорта Панама (ПАНДЕПОРТЕС) осуществляет на постоянной основе деятельность по поощрению занятий спортом среди инвалидов.

170. В период с 20 по 28 апреля 2017 года в стране прошла Третья Латинская Специальная Олимпиада, в которой приняли участие более 800 спортсменов и 200 тренеров из стран региона. Целью Олимпиады является содействие участию в спортивных мероприятиях лиц с умственными расстройствами.

171. Панамский институт специальной реабилитации разрабатывает проект музыкальной терапии, имеет свой хор «Жизнестойкость» и студенческий оркестр. Все это является частью инновационной программы по учету специальных потребностей учащихся при исполнении музыкальных произведений.

172. В 2015 году были проведены первые Адаптивные спортивные игры, благодаря которым учащиеся с интеллектуальными нарушениями смогли принять участие в соревнованиях.

173. Кроме того, существует проект «Искусство для всех», способствующий осуществлению права учащихся на инклюзивное образование, укреплению чувства сопричастности, воспитанию уважения к самим себе и развитию мотивации. Участвовать в нем могут все учащиеся без исключений. В рамках проекта проводятся занятия по искусству, живописи, драматургии, танцам, хореографии, ораторскому искусству и т.п. как на региональном, так и на национальном уровнях.

#### **Досуг**

174. В начале 2017 года было начато преобразование Косы Амадор – места отдыха, культурного, спортивного, социального и семейного досуга, оборудованного средствами доступа и передвижения для инвалидов.

175. Уже построенные и все еще строящиеся объекты оборудованы средствами обеспечения доступа. К ним относятся: Конференц-центр Амадор (строится), пограничный пункт Пасо Каноас (граница с Коста-Рикой) и проекты на острове Табога. Все они будут доступны для инвалидов.

176. Исторический комплекс Панама-ла-Вьеха и туристический центр Сан-Карлос также оборудованы средствами, обеспечивающими доступ инвалидов.

## Туризм

177. Инфраструктура Международного аэропорта Токумен в настоящее время перестраивается, с тем чтобы сделать транзит более доступным для всех пассажиров.

178. Инвестиционный департамент Управления по туризму Панама рассматривает запросы о предоставлении туристских услуг, проверяет их соответствие изложенным в законе требованиям, а в случае, если речь идет о размещении туристов, проверяется наличие необходимого количества комнат для инвалидов.

179. Для того чтобы инвестиционный или туристический проект был зарегистрирован в соответствии с Законом № 80, он должен в полной мере соответствовать требованиям всеобщего доступа. В настоящее время имеется пять инспекторов по проверке туристических предприятий, предлагающих услуги по размещению туристов, которые прошли теоретическую и практическую подготовку в этой области.

180. Кроме того, проводится информационно-разъяснительная работа с представителями частного сектора, которые занимаются разработкой туристических предложений для инвалидов, и с самими инвалидами, с тем чтобы повысить уровень их осведомленности о предлагаемых туристических услугах.

181. В настоящее время совместно с СЕНАДИС осуществляется работа по подготовке рекламных туристических видеоматериалов с сурдопереводом и созданию ознакомительных видеороликов о доступных для инвалидов объектах.

## С. Конкретные обязательства (статьи 31–33)

### Статистика и сбор данных (статья 31), ответ на пункт 24 перечня вопросов

182. В соответствии с Президентским указом № 148 от 17 июня 2015 года была создана Национальная система сбора статистических данных об инвалидности, а 24 марта 2017 года начал свою работу Технический консультативный комитет по сбору статистических данных об инвалидах, в деятельности которого участвуют НПО инвалидов и представляющие их организации.

183. В настоящее время Панама принимает меры для проведения второго Обследования по вопросам инвалидности (ОВИ-2) в целях обновления данных, которые могут быть использованы для определения масштабов распространенности и характера инвалидности в стране.

184. Это обследование позволит разработать и приступить к осуществлению политики, направленной на достижение целей Конвенции о правах инвалидов и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В апреле 2017 года была проведена пробная оценка. В настоящее время осуществляется анализ полученных результатов.

185. Панама входит в состав рабочей группы Регионального центра мониторинга Специальной комиссии по изучению проблем инвалидности, цель деятельности которой заключается в сборе и распространении среди пользователей статистических данных по нескольким странам, касающихся Программы действий по проведению Десятилетия в защиту прав и достоинства инвалидов в Северной и Южной Америке.

### Международное сотрудничество (статья 32), ответ на пункт 25 перечня вопросов

186. Панама утвердила Цели в области устойчивого развития (ЦУР) в качестве основы для национального развития и создала межведомственную комиссию в поддержку усилий по их достижению и осуществлению последующей деятельности (Президентский указ № 393, опубликованный в выпуске № 27870-В «Официального вестника» от 15 сентября 2015 года).

187. В рамках Координационного совета по вопросам развития стратегические цели, предусмотренные планом правительства, соглашения и инициативы по национальному сотрудничеству в целях развития были согласованы с Целями развития тысячелетия для укрепления взаимодействия в интересах обеспечения устойчивого развития.

188. Панама приняла *Национальный стратегический план на период до 2030 года*, приводящий цели национального развития в соответствии с ЦУР. Стратегические цели ЕЕ1, ЕЕ2 и ЕЕ4 этого плана касаются инвалидов.

189. В начале 2017 года был разработан *План действий по линии международного сотрудничества на период 2017–2019 годов* в интересах сотрудничества и устойчивого развития в соответствии с «дорожной картой» развития Панама на период до 2030 года. Тематические направления деятельности, предусмотренные этим планом, согласуются с целью 17 (ЦУР), которые по-прежнему имеют важное значение для определения необходимых мер в области развития.

190. В настоящее время разрабатывается проект «Панама сотрудничает», направленный на приведение ее национальных и международных целей в соответствии с ЦУР, включая искоренение крайней нищеты и сокращение неравенства. Этот проект представляет собой механизм, приводящий различные направления государственной политики, в том числе в области инвалидности, в соответствие с ЦУР.

#### **Национальное осуществление и мониторинг (статья 33), ответ на пункт 26 перечня вопросов**

191. В стране существует Национальный консультативный совет по проблемам инвалидности – межведомственный и межсекторальный орган, в состав которого входят государственные учреждения и соответствующие НПО, и Постоянная национальная комиссия для мониторинга и обеспечения соблюдения обязательств Панама в области прав человека, взятых на национальном и международном уровнях.

192. НКСПИ и Национальная комиссия отвечают за последующую деятельность по осуществлению Конвенции. Первый занимается приведением национальных документов в соответствие с Конвенцией, а второй – вопросами развития страны в области прав человека.

193. В Законе № 15 от 2016 года признается, что учрежденные в соответствии с законом НПО инвалидов и представляющие их организации имеют право участвовать в принятии решений по вопросам инвалидности, разработке законов, нормативных актов и политики, а также на постоянное представительство в органах, занимающихся осуществлением соответствующих программ и оказанием услуг (статья 10).

## Список приложений

- Приложение 1 Руководящие принципы участия НПО
- Приложение 2 Закон № 15 от 31 мая 2016 года, вносящий поправки в Закон № 42 от 1999 года о равных возможностях для инвалидов
- Приложение 3 Постановление № 108-2016, подтверждающее термин «инвалиды», который употребляется в Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и в Законе № 25 от 10 июля 2007 года, и предписывающее его употребление в отношении инвалидов
- Приложение 4 Постановление № 42-17, в соответствии с которым утверждается форма, позволяющая обрабатывать жалобы, касающиеся случаев предполагаемого нарушения или ущемления существующих норм в отношении инвалидов
- Приложение 5 Информационно-просветительская деятельность
- Приложение 6 Статистические данные по приютам для детей и подростков
- Приложение 7 Статистические данные СЕНАДИС 2015 года
-